

Deutsche Zentrale für Tourismus e.V., Beethovenstr. 69, 60325 Frankfurt am Main

Frankfurt am Main, den 21.10.2025

**Die Vergabestelle der Deutschen Zentrale für Tourismus e.V.
informiert über die durchgeführte Verhandlungsvergabe ohne
Teilnahmewettbewerb $\geq$ EUR 25.000, – (netto), gemäß § 30 (1)
UVgO**

Content Management System (First Spirit)

Name des beauftragten Unternehmens:

**Crownpeak Technology GmbH
Stockholmer Allee 24**

DE- 44269 Dortmund

Art und Umfang der Leistung:

Support des bestehenden Content Management Systems.

FirstSpirit ist das Content Management System (CMS) für die Website germany.travel und Microsites. Folgende Funktionen nutzen wir:

- Erstellung, Veröffentlichung, Bearbeitung, Archivierung von Webseiten unter der Domain germany.travel
- Import und Export von Contents
- Übersetzungsworkflow
- Freigabeworkflow

- Schnittstellen zu Drittsystemen (Wilken für Newsletter, MyNewsdesk für Pressemitteilungen, DAM für Bilder, Content Hub, Knowledge Graph, Chatbot, Reisen für Alle, Social Media, Toursprung für die Deutschlandkarte).
- Verbindung mit Trackingsystemen (z.B. eTracker)
- Anbindung der sozialen Medien der DZT mit der Website
- Volltextsuche
- Umsetzung eines barrierefreien Standards in Anlehnung an die aktuellen Guidelines
- Speicherung aller Mediendaten
- Mehrfache Verwendung eines Assets
- Mehrsprachig bedienbar – hohe Usability für die DZT Redakteure weltweit
- Preview-Funktion
- Rechteverwaltung
- Versionierung
- Content Alert

Zeitraum der Leistungserbringung:

17.09.2025 – 31.01.2028